PERÚ | Autoridad Portuaria Nacional

GUÍA DEL USUARIO
LISTA DE TRIPULANTES

NOVIEMBRE – 2009
Lima - Perú

Registro de Cambios del Informe

Fecha	Versión	Elemento de Cambio	Motivo de Cambio	Autor
10-11-2009	1.1		Elaboración de la guía del usuario.	CVERANO

TABLA DE CONTENIDO

PARTE A: LISTA DE TRIPULANTES 4
1 INTRODUCCION 4
1.1 LISTA DE TRIPULANTES 4
1.2 Campo de aplicación 4
1.3 Descripción del procedimiento 4
2 DIAGRAMA DE BIFURCACION DE MENSAJE 5
2.1 Diagrama de bifurcación 5
3 ESTRUCTURA DEL MENSAJE 5
3.1 Segmentos del mensaje 5
4 INDICE DE SEGMENTOS 13
4.1 Indice de segmentos utilizados 13
4.2 Segmentos utilizados por tipo de mensaje 13

PARTE A: LISTA DE TRIPULANTES

1 INTRODUCCION

1.1 LISTA DE TRIPULANTES

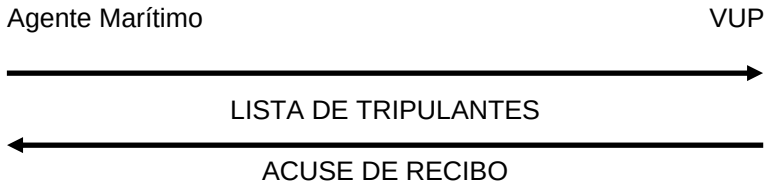
El mensaje de Lista de Tripulantes ***CrewNoticeMessage***, que lleva a bordo un buque constará de un mensaje en formato XML y una respuesta como reconocimiento del envío bajo el mismo formato XML. Los mensajes definidos a tal efecto, están basados en el estándar **ebXML**.

1.2 Campo de aplicación

El mensaje de Lista de Tripulantes, es un mensaje enviado por el Agente Marítimo que actúa como representante de la Naviera ante la VUP. El mensaje será enviado con una antelación mínima de 72 horas a la llegada del buque. El mensaje contiene la lista de la tripulación que lleva a bordo, identificación, nombres, apellidos, sexo, rol o cargo, fecha de nacimiento, relación de efectos personales y vacunas, incluyendo el número de Arribo suministrado por la VUP, este mensaje se presentara siempre, después de que se haya admitido el ANUNCIO DE ARRIBO.

Si el buque sale del puerto deberá presentar la correspondiente lista de tripulantes previamente al zarpe. Será condición necesaria para la obtención de la autorización de salida.

El acuse de recibo para la lista de tripulantes, es un mensaje enviado por la VUP como reconocimiento del envío. En unos casos enviará un acuse de recibo, en otros, rechazará el envío especificando los errores encontrados.



1.3 Descripción del procedimiento

1.3.1 Definiciones funcionales

- Un mensaje de lista de tripulantes se refiere a la información proporcionada a un determinado viaje de un medio de transporte (buque)
- El mensaje podrá utilizarse para indicar un, envío original (nuevo) de la lista de la tripulación, así como para las sucesivas actualizaciones del mensaje, modificaciones y cancelaciones.

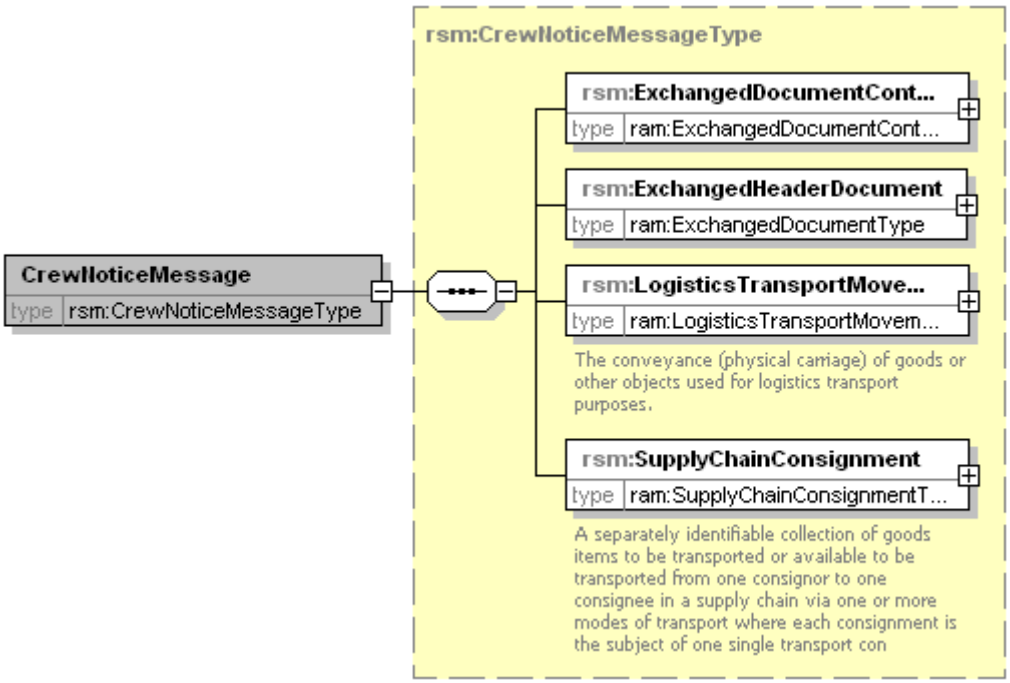
1.3.2 Flujo de mensaje

- Todos los intercambios relacionados con una transacción de lista de tripulantes entre Agentes Marítimo y la VUP están cubiertos con dos mensajes XML: el ***CrewNoticeMessage*** y el ***ResponseNoticeMessage*** de respuesta.

- Como respuesta a una lista de tripulantes se enviará un mensaje ***ResponseNoticeMessage*** que podrá ser de aceptación (acuse de recibo) o de rechazo. En la respuesta de rechazo se especifica los errores detectados.

2 DIAGRAMA DE BIFURCACION DE MENSAJE

2.1 Diagrama de bifurcación


rsm:CrewNoticeMessageType
rsm:ExchangedDocumentCont...
type
ram:ExchangedDocumentCont...
rsm:ExchangedHeaderDocument
type
ram:ExchangedDocumentType
CrewNoticeMessage
type
rsm:CrewNoticeMessageType
rsm:LogisticsTransportMove...
type
ram:LogisticsTransportMovem...
The conveyance (physical carriage) of goods or other objects used for logistics transport purposes.
rsm:SupplyChainConsignment
type
ram:SupplyChainConsignmentT...
A separately identifiable collection of goods items to be transported or available to be transported from one consignor to one consignee in a supply chain via one or more modes of transport where each consignment is the subject of one single transport con

3 ESTRUCTURA DEL MENSAJE

3.1 Segmentos del mensaje

En este apartado se incluye una descripción detallada de los diferentes segmentos utilizados en el mensaje ***CrewNoticeMessage*** con indicación de las características de cada segmento, la función de sus elementos de datos simples y compuestos, la información sobre los códigos (si la hubiese) y un ejemplo codificado del segmento.

- **CrewNoticeMessage\rsm:ExchangedDocumentContext**

  Propósito:
  Definir el encabezado del mensaje de intercambio electrónico de datos, que incluye una identificación y especificaciones propias de mensaje a ser intercambiado.

Comentarios:
- El uso del grupo de elementos es obligatorio, con cardinalidad 1.
- Se utiliza para identificar la información de cabecera del documento, tipo de transmisión de mensaje y otros.

Elementos:

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
./rsm:ExchangedDocumentContext		M	
/cbc:SpecifiedTransactionID	Código del tipo transacción del mensaje **Valores aceptados:** ▪ **9**: Numeración/Registro ▪ **3**: Eliminación de ítems ▪ **4**: Modificación de ítems ▪ **5**: Reemplazo/Cambio de mensaje **Catalogo UN/EDIFACT 1225:** Message function code	M	C(2)
/ram:ApplicationSpecifiedDocumentContextParameter		M	
/ram:SpecifiedDocumentVersion /cbc:ID	Versión de mensaje **Valores aceptados:** ▪ **1**	M	C(3)
/ram:SpecifiedDocumentVersion /cbc:Name	Nombre de mensaje **Valores aceptados:** ▪ **PAXLST** **Catalogo UN/EDIFACT** Message type	M	C(15)

Ejemplo XML:

```
<rsm:ExchangedDocumentContext>
  <cbc:SpecifiedTransactionID>9</cbc:SpecifiedTransactionID>
  <ram:ApplicationSpecifiedDocumentContextParameter>
        <ram:SpecifiedDocumentVersion>
              <cbc:ID>1</cbc:ID>
              <cbc:Name>PAXLST</cbc:Name>
        </ram:SpecifiedDocumentVersion>
  </ram:ApplicationSpecifiedDocumentContextParameter>
</rsm:ExchangedDocumentContext>
```

- **CrewNoticeMessage\rsm:ExchangedHeaderDocument**

Propósito:
Definir el encabezado, e identificación del mensaje correspondiente a lista de tripulantes.

Comentarios:
- El uso del grupo de elementos es obligatorio, con cardinalidad 1.
- Se utiliza para identificar la información del emisor, contacto y propietario del mensaje.
- El emisor de la lista de tripulantes siempre es el agente marítimo que actúa como representante del buque ante la VUP (administración). El usuario del agente marítimo es el contacto responsable del envío del mensaje a la VUP, y el propietario es el agente naviero ó buque.
- Una excepción son las copias de las declaraciones que se replican y generan desde la VUP, para los diferentes organismos públicos, donde el emisor es la VUP, el propietario es el agente marítimo que actúa como representante del buque. El contacto es el responsable del envío del mensaje a la VUP.

- Se utiliza también por la VUP para informar el número asignado para la declaración única de escala (DUE) al agente marítimo y a las entidades publicas.

Elementos:

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
./rsm:ExchangedHeaderDocument		M	
/ram:SenderTradeParty/cbc:ID	Emisor del Mensaje (El RUC del Agente Marítimo) **Valores aceptados:** ▪ Numero de RUC	M	C(15)
/ram:SenderTradeParty/cbc:ID[@schemeID]	Código del tipo de identificador del emisor del mensaje **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	M	C(3)
/cbc:SenderAssigned	Nro de referencia del emisor (Numero de orden asignado por el emisor) **Formato:** ▪ **YYYYNNNNNN** **Valores aceptados:** ▪ **YYYY:** Año de Envío ▪ **NNNNNN:** Numero correlativo	M	C(10)
/cbc:TypeCode	Especificación del tipo de mensaje transmitido **Valores aceptados:** ▪ **250:** Lista de tripulantes **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1001:** Document name code	M	C(3)
/cbc:TypeCode[@listID]	Código utilizado para especificar si el mensaje corresponde a Arribo o Zarpe de Nave **Valores aceptados:** ▪ **98:** Arrival/Arribo de Nave ▪ **186:** Departure/Zarpe de Nave **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1001:** Document name code	M	C(3)
/cbc:IssueDateTime	Fecha y hora de generación del mensaje. **Formato:** ▪ **YYYY-MM-DDThh:mm:ssZ** **Valores aceptados:** ▪ **YYYY-MM-DD:** Año/Mes/Día de generación ▪ **Hh:mm:ss:** Hora/Minutos/Segundos de generación	M	C(20)
/cbc:PurposeText	Propósito del mensaje **Valores aceptados:**	O	C(150)

	▪ **TEXTO LIBRE**		
/ram:OwnerTradeParty/cbc:ID	Propietario de mensaje **Valores aceptados:** ▪ **Numero de RUC**	O	C(15)
/ram:OwnerTradeParty/cbc:ID[@schemeID]	Código del tipo de identificador del propietario **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	O	C(3)
/ram:IssuerTradeParty/cbc:ID	Contacto emisor de mensaje (Numero de documento identificador de contacto) **Valores aceptados:** ▪ **Numero de RUC** ▪ **Numero de DNI** ▪ **Numero de Pasaporte**	M	C(15)
/ram:IssuerTradeParty/cbc:ID[@schemeID]	Código del tipo de identificación de contacto emisor. **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente ▪ **ARJ**: Documento de identidad del Usuario ▪ **AIG**: Numero de pasaporte **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	M	C(3)
/ram:IssuerTradeParty/cbc:RoleCode	Código del tipo de rol de contacto emisor **Valores aceptados:** ▪	M	C(3)
/ram:IssuerTradeParty/cbc:RoleCode[@listID]	Código del Tipo de rol de contacto emisor **Valores aceptados:** ▪ **TK**: Contacto **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **3035** Party function code qualifier	M	C(2)
/cbc:RecipientAssigned	Numero asignado por la VUP Datos para el archivo de respuesta común a todos los mensajes **Formato:** ▪ **PPP-YYYY-NNNNNN** **Valores aceptados:** ▪ **PPP**: Puerto de arribo ▪ **YYYY**: Año de arribo ▪ **NNNNNN**: Numero correlativo	X	C(15)
/cbc:StatusCode	Estado del mensaje Datos para el archivo de respuesta común a todos los mensajes **Valores aceptados:**	X	C(2)

	▪ **1:** Autorizado ▪ **3:** Autorizado con observaciones ▪ **8**: No valido ▪ **10**: Valido ▪ **20**: Recibido ▪ **25**: Evaluándose **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1373:** document status code		
/cbc:AcceptanceDateTime	Fecha y hora de aceptación de mensaje Datos para el archivo de respuesta común a todos los mensajes **Formato:** ▪ **YYYY-MM-DDThh:mm:ssZ** **Valores aceptados:** ▪ **YYYY-MM-DD:** Año/Mes/Día de generación ▪ **Hh:mm:ss:** Hora/Minutos/Segundos de generación	X	C(20)
/ram:ReferenceReferencedDocument/cbc:ID	Documento de referencia **Formato:** ▪ **YYYYNNNNNN** **Valores aceptados:** ▪ **YYYY:** Año de Envío ▪ **NNNNNN:** Numero correlativo	X	C(10)

Ejemplo XML:

```
<rsm:ExchangedHeaderDocument>
  <ram:SenderTradeParty>
        <cbc:ID schemeID="ARH">20495413912</cbc:ID>
  </ram:SenderTradeParty>
  <cbc:SenderAssigned>2009000001</cbc:SenderAssigned>
  <cbc:TypeCode>250</cbc:TypeCode>
  <cbc:IssueDateTime>2009-10-28T14:28:47Z</cbc:IssueDateTime>
  <cbc:PurposeText>TEXTO LIBRE</cbc:PurposeText>
  <ram:OwnerTradeParty>
        <cbc:ID schemeID="ARH">20495413912</cbc:ID>
  </ram:OwnerTradeParty>
  <ram:IssuerTradeParty>
        <cbc:ID schemeID="ARH">20495413912</cbc:ID>
        <cbc:RoleCode>UA</cbc:RoleCode>
  </ram:IssuerTradeParty>
  <cbc:RecipientAssigned>CLL-2009-000001</cbc:RecipientAssigned>
  <cbc:StatusCode>RC</cbc:StatusCode>
  <cbc:AcceptanceDateTime>2009-10-28T14:28:47Z</cbc:AcceptanceDateTime>
  <ram:ReferenceReferencedDocument>
        <cbc:ID>2009000001</cbc:ID>
  </ram:ReferenceReferencedDocument>
</rsm:ExchangedHeaderDocument>
```

- **CrewNoticeMessage\rsm:LogisticsTransportMovement**

Propósito:
Proporcionar información detallada sobre la lista de tripulantes, así como información asociada a la misma.

Comentarios:

- El uso del grupo de elementos es obligatorio, se utiliza para detallar la tripulación de la nave, tipo y número de identificación y detalle de información asociada a la tripulación. Los elementos de datos, esta asociada a los campos que se solicitan en el formulario ***FAL 5 CREW LIST***.

Elementos:

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
./rsm:LogisticsTransportMovement		M	
/cbc:Crew	Numero de tripulantes a bordo de la nave **Formato:** ▪ **NNNNN**	M	N(5)
/ram:CrewTransportPerson		M	
/cbc:ID	Numero de documento de identidad del tripulante a bordo **Valores aceptados:** ▪ Numero de RUC ▪ Numero de DNI ▪ Numero de Pasaporte	M	C(15)
/cbc:ID[@schemeID]	Código del tipo de identificación de tripulante. **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente ▪ **ARJ**: Documento de identidad del Usuario ▪ **AIG**: Numero de pasaporte **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	M	C(3)
/cbc:Name	Nombres del tripulante **Valores aceptados:** ▪ Texto libre	M	C(25)
/cbc:FamilyName	Apellidos del tripulante **Valores aceptados:** ▪ Texto libre	M	C(25)
/cbc:Gender	Sexo del tripulante **Valores aceptados:** ▪ 1: Masculino ▪ 2: Femenino **Catalogo ISO** ▪ 5218	M	C(1)
/cbc:RoleText	Rol del tripulante a bordo **Formato:** ▪ **NNN**	M	C(3)
/ram:NationalityTradeCountry/cbc:ID	Nacionalidad del tripulante **Catalogo** ▪ Utilizar ISO 3166, código de países ▪ COUNTRY / UNECE	M	C(2)
/cbc:Birth	Fecha de nacimiento **Valores aceptados:** ▪ **YYYY-MM-DD**: Año/Mes/Día de	M	C(10)

	generación		

Ejemplo XML:

```
<rsm:LogisticsTransportMovement>
    <cbc:Crew>0.0</cbc:Crew>
    <ram:CrewTransportPerson>
        <cbc:ID schemeID="ARH">12345678901</cbc:ID>
        <cbc:Name>JUAN</cbc:Name>
        <cbc:FamilyName>PEREZ</cbc:FamilyName>
        <cbc:Gender>2</cbc:Gender>
        <cbc:RoleText>CAP</cbc:RoleText>
        <ram:NationalityTradeCountry>
                <cbc:ID>PE</cbc:ID>
        </ram:NationalityTradeCountry>
        <cbc:Birth>2001-12-17</cbc:Birth>
    </ram:CrewTransportPerson>
</rsm:LogisticsTransportMovement>
```

- **CrewNoticeMessage\rsm:SupplyChainConsignment**

Propósito:
Proporcionar información detallada sobre los efectos personales y vacunas suministradas a la tripulación, así como información asociada a la misma.

Comentarios:
- El uso del grupo de elementos es obligatorio, se utiliza para detallar los efectos personales de la tripulación de la nave, tipo, cantidad y descripción de artículos y de la misma forma tipo de vacuna, descripción de vacuna y fecha de vacunación, toda esta información relacionada con el número de identificación de la tripulación. Los elementos de datos, esta asociada a los campos que se solicitan en el formulario ***FAL 4 CREW'S EFFECTS DECLARATION***.

Elementos:

Nombre	Propósito	M/O	Tipo
./rsm:SupplyChainConsignment		M	
/ram:transportLogisticPackage		M	
/cbc:GlobalIdentification	Numero de documento de identidad **Valores aceptados:** ▪ Numero de RUC ▪ Numero de DNI ▪ Numero de Pasaporte	M	C(3)
/cbc:GlobalIdentification[@schemeID]	Tipo de documento de identidad **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente ▪ **ARJ**: Documento de identidad del Usuario ▪ **AIG**: Numero de pasaporte **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	M	C(11)
/cbc:SequenceNumeric	Secuencia utilizada por persona **Formato:** ▪ **NNN**	M	N(3)
/cbc:ItemQuality	Cantidad del articulo	M	N(5)

	Formato: ▪ **NNNNN**		
/cbc:ItemQuantity[@unitCode]	Tipo de cantidad del articulo **Valores aceptados:** ▪ **MTR**: Kilogramos **Catalogo** ▪ Recomendación 20 Anexo 3 by UNECE	M	C(3)
/cbc:DescriptionText	Descripción del articulo **Valores aceptados:** ▪ Texto libre	M	C(50)
/ram:AssociateTradeParty		M	
/ram:IssuedNotificatioonReferencedReferencedDocument		M	
/cbc:GlobalIdentification	Numero de documento de identidad **Valores aceptados:** ▪ Numero de RUC ▪ Numero de DNI ▪ Numero de Pasaporte	M	C(3)
/cbc:GlobalIdentification[@schemeID]	Tipo de documento de identidad **Valores aceptados:** ▪ **ARH**: Registro Único de Contribuyente ▪ **ARJ**: Documento de identidad del Usuario ▪ **AIG**: Numero de pasaporte **Catalogo UN/EDIFACT** ▪ **1153:** Reference function code qualifier	M	C(11)
/cbc:LineItem	Secuencia utilizada para la vacuna por persona **Formato:** ▪ **NN**	M	N(2)
/cbc:TypeCode	Tipo de vacuna **Valores aceptados:** ▪ **FA: Fiebre amarilla**	M	C(2)
/cbc:AcceptanceDateTime	Fecha de vacunación **Valores aceptados:** ▪ **YYYY-MM-DD**: Año/Mes/Día de generación	M	C(10)
/cbc:InformationText	Descripción adicional de vacunación **Valores aceptados:** ▪ Texto libre	O	C(25)

Ejemplo XML:

```
<rsm:SupplyChainConsignment>
    <ram:TransportLogisticsPackage>
        <cbc:GlobalIdentification schemeID="ARH">12345678901</cbc:GlobalIdentification>
        <cbc:SequenceNumeric>1</cbc:SequenceNumeric>
        <cbc:ItemQuantity unitCode="MTR">10</cbc:ItemQuantity>
        <cbc:DescriptionText>TEXTO LIBRE</cbc:DescriptionText>
    </ram:TransportLogisticsPackage>
    <ram:AssociatedTradeParty>
```

```
            <ram:IssuedNotificationReferencedReferencedDocument>
                <cbc:GlobalIdentification schemeID="ARH">12345678901</cbc:GlobalIdentification>
                <cbc:LineItem>1</cbc:LineItem>
                <cbc:TypeCode>AM</cbc:TypeCode>
                <cbc:AcceptanceDateTime>2001-12-17</cbc:AcceptanceDateTime>
                <cbc:InformationText>TEXTO LIBRE</cbc:InformationText>
            </ram:IssuedNotificationReferencedReferencedDocument>
        </ram:AssociatedTradeParty>
    </rsm:SupplyChainConsignment>
```

4 INDICE DE SEGMENTOS

4.1 Indice de segmentos utilizados

CrewNoticeMessageIftdgn:	Mensaje de la lista de tripulantes
ExchangedDocumentContext:	Código de transacción / Nombre del mensaje / Versión de mensaje
ExchangedHeaderDocument:	
SenderTradeParty:	Identificación y numero de documento del emisor
SenderAssigned	Número de referencia otorgado por el emisor
TypeCode	Especificación del tipo de mensaje
IssueDateTime	Fecha de generación
PurposeText	Propósito del mensaje
OwnerTradeParty:	Identificación y número de documento del propietario
IssuerTradeParty:	Identificación y numero de documento del contacto emisor / Rol de contacto emisor
RecipientAssigned	Número asignado por la VUP
StatusCode	Estado del mensaje
AcceptanceDateTime	Fecha de aceptación del mensaje
ReferenceReferencedDocument:	Documento de referencia
LogisticsTransportMovement	Número de tripulantes y detalle de información del mensaje
CrewTransportPerson	Numero de documento de identidad / Nombre / Apellidos / Sexo / Rol / Nacionalidad / Fecha de Nacimiento del tripulante a bordo
SupplyChainConsignment	Detalle de información del mensaje, Efectos Personales y Vacunas
TransportLogisticsPackage	Resumen de efectos personales, identificación de persona, secuencia / cantidad / descripción de articulo
AssociatedTradeParty	Resumen de vacunación, identificación de persona, secuencia / tipo de vacuna / fecha de vacunación / información adicional de vacuna

4.2 Segmentos utilizados por tipo de mensaje

4.2.1 Alta/Modificación/Reemplazo de lista de tripulantes

CrewNoticeMessageIftdgn:	Mensaje de la lista de tripulantes
ExchangedDocumentContext:	Código de transacción / Nombre del mensaje / Versión de mensaje
ExchangedHeaderDocument:	
SenderTradeParty:	Identificación y numero de documento del emisor
SenderAssigned	Número de referencia otorgado por el emisor
TypeCode	Especificación del tipo de mensaje
IssueDateTime	Fecha de generación
PurposeText	Propósito del mensaje
OwnerTradeParty:	Identificación y número de documento del propietario
IssuerTradeParty:	Identificación y numero de documento del contacto emisor / Rol de contacto emisor
RecipientAssigned	Número asignado por la VUP
StatusCode	Estado del mensaje

AcceptanceDateTime	Fecha de aceptación del mensaje
ReferenceReferencedDocument:	Documento de referencia
LogisticsTransportMovement	Número de tripulantes y detalle de información del mensaje
CrewTransportPerson	Numero de documento de identidad / Nombre / Apellidos / Sexo / Rol / Nacionalidad / Fecha de Nacimiento del tripulante a bordo
SupplyChainConsignment	Detalle de información del mensaje, Efectos Personales y Vacunas
TransportLogisticsPackage	Resumen de efectos personales, identificación de persona, secuencia / cantidad / descripción de articulo
AssociatedTradeParty	Resumen de vacunación, identificación de persona, secuencia / tipo de vacuna / fecha de vacunación / información adicional de vacuna

4.2.2 Eliminar declaración de lista de tripulantes

CrewNoticeMessageIftdgn:	Mensaje de la lista de tripulantes
ExchangedDocumentContext:	Código de transacción / Nombre del mensaje / Versión de mensaje
ExchangedHeaderDocument:	
SenderTradeParty:	Identificación y numero de documento del emisor
SenderAssigned	Número de referencia otorgado por el emisor
TypeCode	Especificación del tipo de mensaje
IssueDateTime	Fecha de generación
PurposeText	Propósito del mensaje
OwnerTradeParty:	Identificación y número de documento del propietario
IssuerTradeParty:	Identificación y numero de documento del contacto emisor / Rol de contacto emisor
RecipientAssigned	Número asignado por la VUP
StatusCode	Estado del mensaje
AcceptanceDateTime	Fecha de aceptación del mensaje
ReferenceReferencedDocument:	Documento de referencia